

Этот «нерусский» русский ЯЗЫК

**«Все народы меняются словами
и занимают их друг у друга».**



В.Г. Белинский

-Это гаджет, дедуля!

**- Периферийное, выполняющее
ограниченный круг задач, подключаемое
по стандартизированному интерфейсу к
более сложным устройствам : ПК, КПК
или смартфонам и неспособное работать
в автономном режиме.**



**-Внучок, а
что это у
тебя такое
в руке?
-А что
такое
«гаджет»?**

ЛЕКСИКА:

фразеологизмы

неологизмы

омонимы

архаизмы

историзмы

синонимы

антонимы

однозначные слова

многозначные слова

заимствованные слова

общеупотребительные
и ограниченные в употреблении

«АУКЦИОН ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ»

Задание: составьте за одну минуту как можно больше слов «по коду»:

- пост – (после)
- псевдо – (ложь)
- авт - (сам)
- гео - (земля),
- тека - (вместилище, хранилище)
- интер - (между),
- окул - (глаз),
- био - (жизнь)

Назовите, к каким тематическим группам относятся слова:

а) Принтер, монитор, хакер, веб-сервер, чат, аська, дисплей, курсор, флэшка, сканер, ноутбук, Интернет

компьютерные обозначения

б) Брокер, дилер, менеджер, риелтор, продюсер, секьюрити

профессии

в) Гейм, пенальти, нокаут, кросс, фристайл, баскетбол, овертайм, кикбоксинг

спорт

г) миксер, шейкер, тостер, джемпер

быт

Это интересно!

Как в русский язык проникают иностранные слова?

Причины этого явления бывают **внеязыковые** и **языковые**.

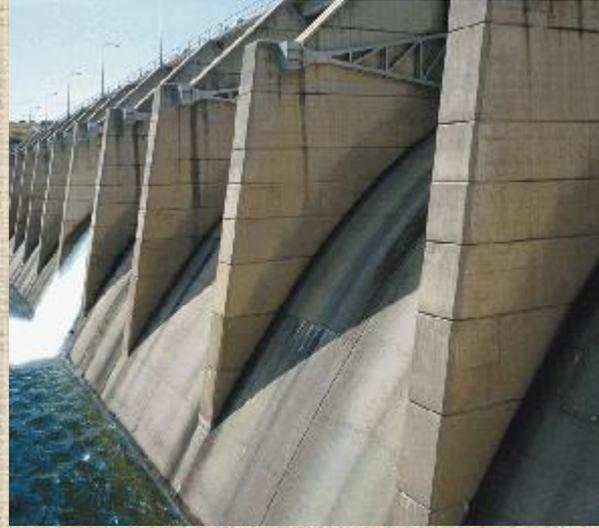
• **Внеязыковые причины** коренятся в социально-исторических условиях, при которых разносторонние связи между народами неизбежно и естественно вызывают взаимопроникновение языков.





Одна из языковых причин – стремление устранить многозначность слова или уточнить его значение.

- Другая, также языковая, причина заимствования – стремление заменить длинное наименование одним словом.



Основными причинами заимствований являются:

1. Исторические контакты народов.
2. Необходимость названия новых предметов и явлений.
3. Языковая мода.
4. Когда слово-заимствование заменяет целый описательный оборот (фристайл – фигурное катание на лыжах и др.).
5. Когда необходимо детализировать понятие (для обозначения особого вида варенья – джем из английского языка).

**В каком произведении упоминаются эти слова?
Назовите тематическую группу, в которую они
входят.**

**7 кл.: *картечь, редут, лафет,
бивак, кивер, улан, гусар.***

М.Ю. Лермонтов «Бородино»

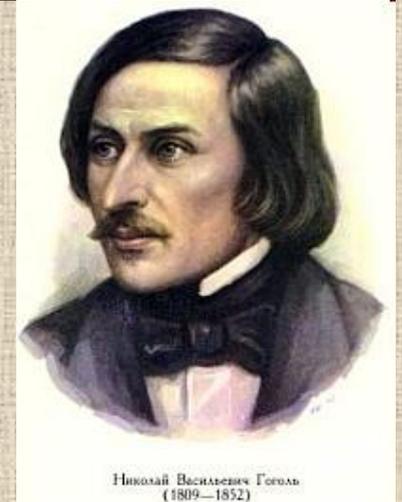


**8 кл.: *бурса, есаул, гетман, пан,
султан, шаровары, курень.***

Н.В.Гоголь «Тарас Бульба»

**7 кл.: *сарафан, сурьма,
белила, мадам,
мисс (Жексон)***

**А.С. Пушкин
«Барышня-крестьянка»**





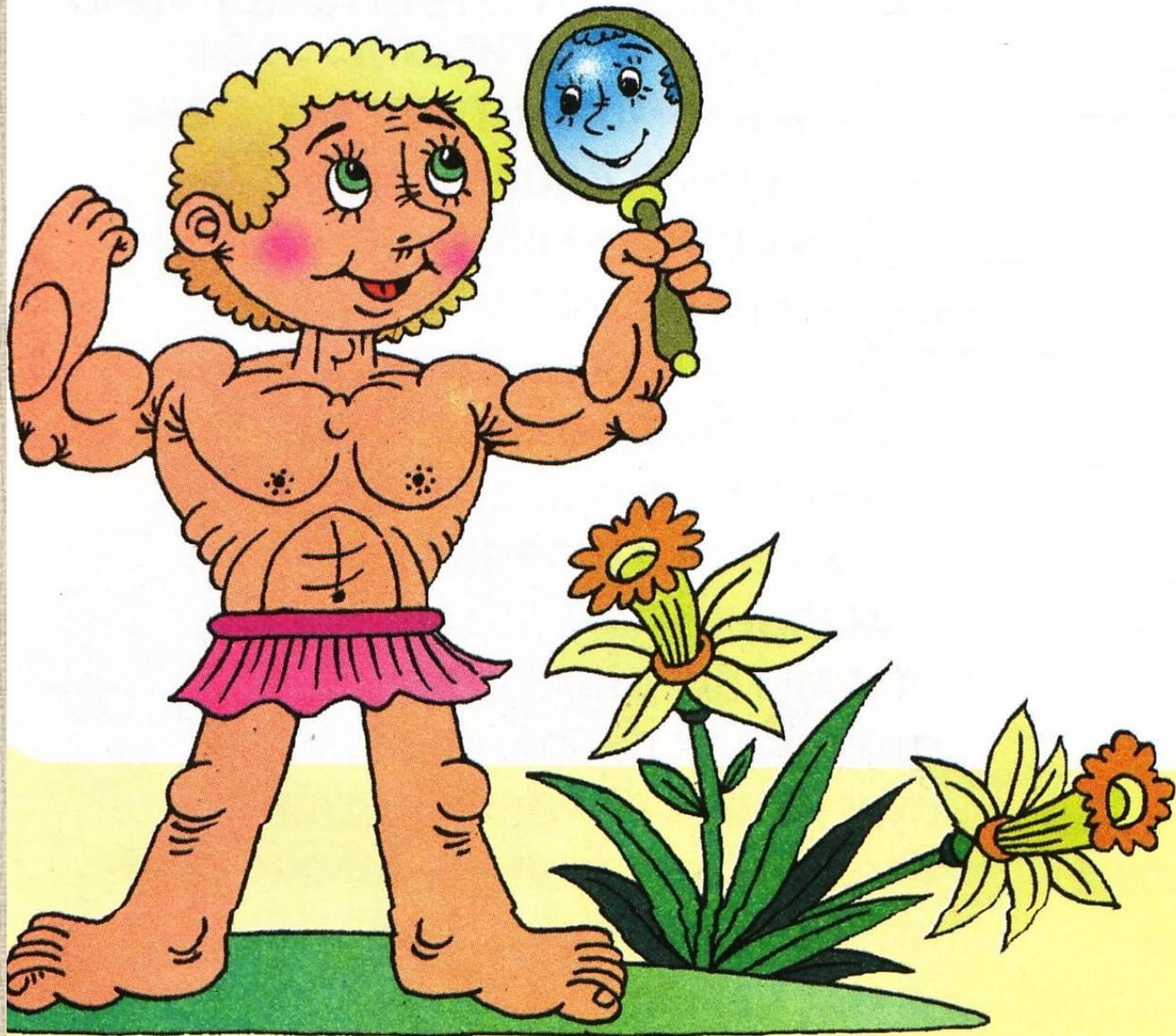
АВГИЕВЫ КОНЮШНИ



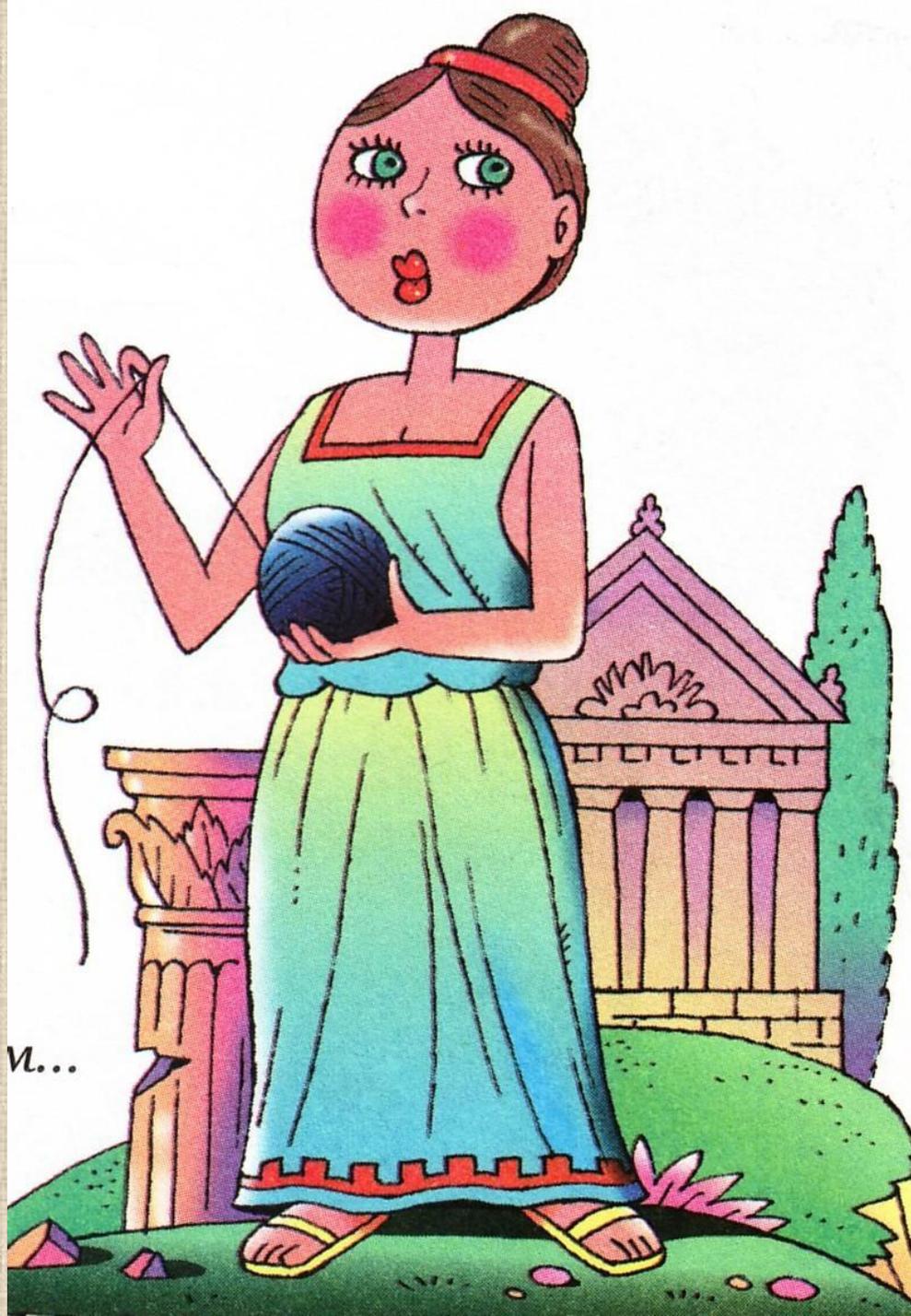
ПРОКРУСТОВО ЛОЖЕ



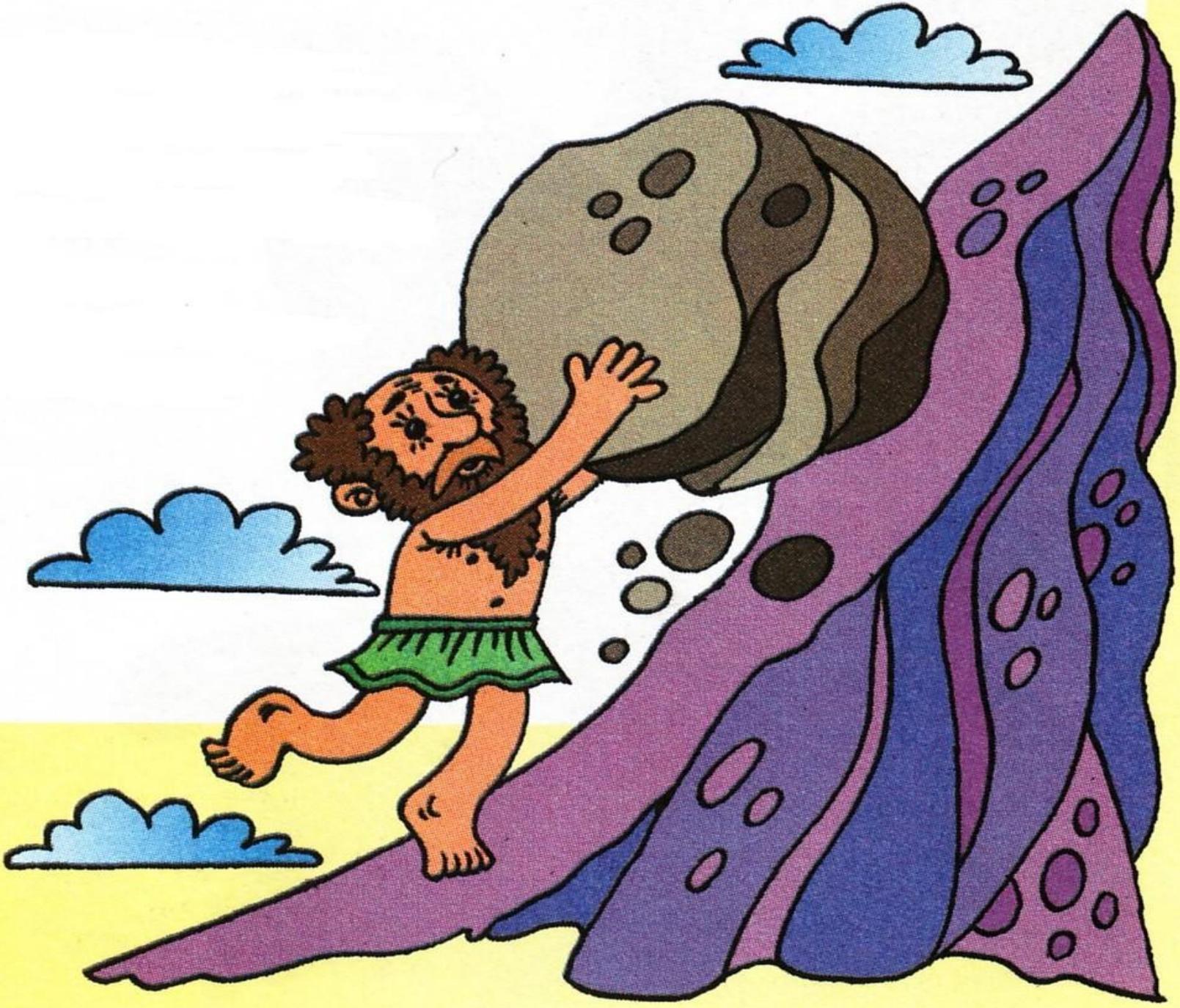
КАНУТЬ В ЛЕТУ



САМОВЛЮБЛЕННЫЙ НАРЦИСС



НИТЬ АРИАДНЫ



**ДУРАК ВОФМЕСИ
СИЗМФОВ ТРУД**



ЯЩИК ПАНДОРЫ



ВЭФДОМ ВМТЯР990



БАВИЛОНСКОЕ СТОЛПОТВОРЕНИЕ

ВАВИЛОНСКОЕ СТОЛПОТВОРЕНИЕ

ОБЪЯТИЯ МОРФЕЯ

ЯЩИК ПАНДОРЫ

САМОВЛЮБЛЕННЫЙ НАРЦИСС

КАНУТЬ В ЛЕТУ

АВГИЕВЫ КОНЮШНИ

ПРОКРУСТОВО ЛОЖЕ

НИТЬ АРИАДНЫ

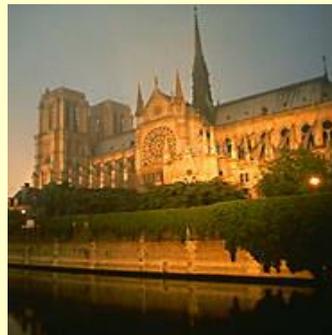
СИЗИФОВ ТРУД

Это интересно!

Заимствованные слова:

- 1) имеющие в своем составе букву **ф** : бу**ф**ет, **ф**ейерверк
- 2) начинающиеся на букву **ю**: **ю**г (старослав.) – ужин (русск.)
- 3) существительные на **-ия-** : ар**ми**я, ситуа**ци**я
- 4) слова, начинающиеся на букву **э** : **э**пилог, **э**вкалипт, **э**скиммо
- 5) слова, начинающиеся на букву **а**: **а**гнец (старослав.) – ягненок (русск.)
- 6) слова, в корне которых есть удвоенные согласные: те**рра**са
- 7) существительные, в корне которых встречаются подряд две гласные буквы: п**оэ**т, ма**э**стро, трот**у**ар
- 8) существительные, которые в соседних слогах имеют одинаковые гласные буквы: **а**, **и**, **у**:
ба**ра**ба**н**, са**ра**й, ви**зи**т, ли**ри**ка, су**нд**у**к**, ку**ку**ру**з**а
- 9) Слова с неполногласными сочетаниями в корне: **-ра-, -ла-, -ре-, -ле-** – заимствованы из старославянского языка:
в**ра**та – в**оро**та б**ре**г – б**ере**г
п**ла**ток – п**оло**тенце м**ле**ко – м**оло**ко

Однажды вечером пройдите по главной авеню, и вы увидите настоящих денди, одетых в костюмы от Версаче и пахнущих духами от Коко Шанель. Зайдите в уютный ресторан, где на окнах висят красивые жалюзи, играет приятная музыка, а в клетке кружатся попугаи. После ужина можно немного и прогуляться по ночному Парижу. Вы будете ослеплены многотысячными огнями, которые зажигаются каждый вечер. Несомненно, посетите Елисейские поля, Собор Парижской Богоматери и, конечно же, жемчужину Парижа – Эйфелеву башню. Все это доставит вам большое удовольствие, вы получите массу приятных впечатлений, которые, надеюсь, сохраните в душе на всю жизнь.



Прочитайте предложения. В каких предложениях, на ваш взгляд, необходимо использовать заимствованные, а в каких – лучше употребить русские слова?

Нельзя ли узнать об этом детально?

В верхних слоях атмосферы дуют постоянные сильные ветры.

В более выгодном положении окажется команда, в которой физические кондиции у спортсменов выше.

Легко дышится в горах: атмосфера здесь чистая, прозрачная.

Если не уметь правильно выражать свои мысли, как можно зарекламирровать себя хорошим работником?

Любовь – это такое чувство, которое трудно дефинировать.

-Всегда ли уместно употреблять заимствованные слова?

Домашнее задание:

- выписать из художественных произведений 4 предложения с заимствованными словами и подготовить выступление об этих словах, используя этимологический и «Школьный словарь иностранных слов».

Спасибо за внимание!